



A Happy New Year 2026



新年あけましておめでとうございます。皆様に実り多き一年でありますように…。

年末年始 館内施設営業ご案内 New Year's Information

レストランご案内

Restaurant Information		営業日及び営業時間 Day & Opening Hours						
		30日(火) December 30(Tue)	31日(水) December 31(Wed)	1日(木) January 1(Thu)	2日(金) January 2(Fri)	3日(土) January 3(Sat)	4日(日) January 4(Sun)	5日(月) January 5(Mon)
2階 (2F)	レストラン 「マレ・ドール」 MARAIS D'OR ★ラストオーダー 昼(Lunch L.O.14:30) 夜(Dinner L.O.20:30)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 06:30～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)	朝 07:00～10:00 和洋ビュッフェ (Japanese&Western Buffet)
		昼 11:30～15:00	昼 11:00～15:00 ※年末特別メニュー (Year-end SP Menu)	昼 11:00～15:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	昼 11:00～15:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	昼 11:00～15:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	昼 11:00～15:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	昼 11:00～15:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)
		タ 17:30～21:00	タ 17:30～21:00 ※年末特別メニュー (Year-end SP Menu)	タ 17:30～21:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	タ 17:30～21:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	タ 17:30～21:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	タ 17:30～21:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)	タ 17:30～21:00 ※お正月特別メニュー (New Year's SP Menu)
	バー・ラウンジ BAR・LOUNGE	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)	10:00～21:00 ラストオーダー (L.O.20:30)

※営業時間が異なる場合がございます。予めご了承くださいませようお願い申し上げます。

館内催事ご案内

Event Information	開催日・時間 (Date&Time)	場 所 (Place)	ご 案 内 (Information)
白山比咩神社 初詣バス送迎 ★ SHIRAYAMA-HIME Shrine New Year's Visit bus.	1日 January 1 09:00出発／ 12:00頃帰着 Departure 09:00 Return 12:00	1月1日 1階 正面玄関に 8:50までにご集合ください Please gather at the Main entrance.	無 料 (席に限りがございますのでフロントでご予約ください) ※先着40名様に限定して行います。 Free (Please make reservations at the front desk.)
地酒振舞 FURUMAI-SAKE	1日 January 1 09:00～18:00	2階 ロビー 2F Lobby	無 料 (石川の地酒をご用意しています。) (無くなり次第終了となります。) Free (We offered local "SAKE" of Ishikama.)
年越しそば TOSHIKOSHI-Soba	31日 December 31 21:00～22:00	3階 和食処 3F Japanese restaurant	おひとり様1,500円(売切れ次第終了となります。) TOSHIKOSHI-Soba 1,500yen ※フロントにてチケット購入

★2階ベルデスクにて長靴・傘をご用意しております。(無料)
(数には限りがございます。)

館内施設ご案内

Guide Information		営業日及び営業時間 Day & Opening Hours						
		30日(火) December 30(Tue)	31日(水) December 31(Wed)	1日(木) January 1(Thu)	2日(金) January 2(Fri)	3日(土) January 3(Sat)	4日(日) January 4(Sun)	5日(月) January 5(Mon)
客室	ランドリーサービス Laundry Service	休 Closed	休 Closed	休 Closed	休 Closed	休 Closed	休 Closed	通常営業
	マッサージ Massage	通常営業	休 Closed	休 Closed	休 Closed	休 Closed	休 Closed	通常営業

※ランドリーサービスは28日(日)・29日(月)もお休みとなります。